



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: Limited  
9 July 2008  
Russian  
Original: English

**На решение**

---

**Детский фонд Организации  
Объединенных Наций**

Исполнительный совет

**Вторая очередная сессия 2008 года**

15–18 сентября 2008 года

Пункт 10 предварительной повестки дня\*

**Санкционированные Организацией Объединенных  
Наций дополнительные меры по обеспечению  
безопасности персонала и помещений ЮНИСЕФ**

*Резюме*

В настоящем докладе представлена информация о дополнительных расходах ЮНИСЕФ в связи с реализацией мер по повышению уровня безопасности в 2008 и 2009 годах. Исполнительному совету рекомендуется принять проект решения, содержащийся в разделе II.

---

\* E/ICEF/2008/16.



## I. Справочная информация

1. В рамках двухгодичного бюджета вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на 2008–2009 годы Исполнительный совет утвердил выделение 26,2 млн. долл. США из регулярных ресурсов в качестве отдельных ассигнований на покрываемые в централизованном порядке расходы на обеспечение безопасности, санкционированные Организацией Объединенных Наций. Эта сумма составляет долю ЮНИСЕФ в общих расходах Организации Объединенных Наций на обеспечение безопасности.

2. В настоящем документе учтены выводы и рекомендации Международной группы по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру и представлена информация о дополнительных расходах ЮНИСЕФ, требующих срочного финансирования в целях дальнейшего повышения уровня безопасности в 2008 и 2009 годах.

3. После утверждения двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2008–2009 годы угрозы, которые представляют для Организации Объединенных Наций различные террористические группировки по всему миру, только росли. Трагедия, произошедшая 11 декабря 2007 года в Алжире, когда в результате теракта 17 сотрудников Организации Объединенных Наций погибли и многие люди получили ранения, доказывает, что такие угрозы вполне реальны. К сожалению, остается опасность повторения подобных терактов против учреждений Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ.

4. После трагедии в Алжире ЮНИСЕФ совместно с Департаментом по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций и всеми своими партнерами по системе обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций провел обзор, посвященный вопросу уязвимости его персонала и помещений по всему миру. В результате было выявлено более 30 страновых отделений и мест службы повышенного риска, которым необходимо принять дополнительные меры по снижению рисков в области безопасности, чтобы свести возросшие риски к допустимому уровню и тем самым создать условия для продолжения своей работы и чтобы ЮНИСЕФ мог и далее выполнять свой мандат.

5. Хотя многие отделения ЮНИСЕФ уже предприняли соответствующие шаги за счет имеющихся ресурсов, для дальнейшего повышения уровня безопасности срочно необходимы дополнительные расходы со стороны ЮНИСЕФ. Меры повышения уровня безопасности, в частности, включают: а) обеспечение наличия определенной дистанции между зданиями и внешней границей территории; усиление контроля за стоянками автомобилей, периметром и проходом на территорию; б) использование рентгеновских установок и металлоискателей; с) установку видеокамер и сигнализации; d) нанесение взрывостойкой пленки и установку фиксаторов оконных рам; e) закупку бронированных автомобилей и бронежилетов; f) привлечение экспертов по взрывным работам; g) укрепление или сооружение стен, способных выдержать взрывную волну; h) создание безопасных зон внутри помещений или на территории комплекса; i) организацию специальной подготовки в любой из перечисленных областей; j) организацию выездов на места в целях обеспечения безопасности и набор консультантов по вопросам безопасности на местах для предоставления техни-

ческих консультаций в некоторых местах службы повышенного риска, особенно по вопросам оценки угроз и снижения рисков.

6. Одной из наиболее эффективных мер защиты от взрывных устройств является вынос периметра территории на расстояние от зданий, однако сделать это можно не везде, поэтому в настоящее время проводится оценка ситуации. Если выявленные риски нельзя в достаточной степени уменьшить с помощью других упомянутых здесь мер, то единственным средством обеспечения надлежащего уровня защиты остается переезд в новое место. Поэтому в таблицу включены расходы, связанные с такими обусловленными соображениями безопасности переездами, в шести странах.

7. С учетом вышесказанного и в соответствии с данными, приведенными в приложении, для обеспечения соблюдения повышенных требований, предусмотренных утвержденными Организацией Объединенных Наций минимальными оперативными стандартами безопасности (МОСБ), и для обеспечения соответствующего уровня капиталовложений в связи с оказанием помощи на местах, переездом отделений и предоставлением охранного оборудования в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов требуется в общей сложности 21,4 млн. долл. США.

8. Важно отметить, что все действия будут предприниматься при тесном взаимодействии с Департаментом по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций и всеми учреждениями, фондами и программами и в строгом соответствии со всеми стратегиями обеспечения безопасности и механизмами подотчетности системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций. Кроме того, когда завершатся обсуждения выводов и рекомендаций Международной группы по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру и Генеральный секретарь примет соответствующие решения, ЮНИСЕФ проследит за тем, чтобы все его меры обеспечения охраны и безопасности соответствовали принятым решениям и согласованным подходам системы Организации Объединенных Наций.

9. Таким образом, в соответствии с данными, приведенными в приложении, ЮНИСЕФ предлагает пакет дополнительного финансирования мероприятий по обеспечению безопасности в размере 21,4 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов.

## II. Проект решения

10. Исполнительному совету рекомендуется принять следующий проект решения:

### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* информацию о дополнительных потребностях ЮНИСЕФ в финансировании мероприятий по обеспечению безопасности в размере 21,4 млн. долл. США, приведенную в настоящем документе и представленную в приложении к настоящему докладу;

2. *утверждает* выделение 21,4 млн. долл. США нетто из регулярных ресурсов на покрытие дополнительных потребностей, связанных с мерами безопасности, санкционированными Организацией Объединенных Наций.

## Приложение

### Дополнительная таблица общих расходов на обеспечение безопасности по всему миру (В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Общая сумма</i>
<b>Средства связи служб безопасности</b> (рации, спутниковые телефоны и т.д.)	325
<b>Средства защиты персонала</b> (бронежилеты, бронированные автомобили и т.д.)	2 685
<b>Защита зданий от взрывов</b> (взрывопрочные стены, взрывостойкая пленка, бункеры и т.д.)	8 022
<b>Контрольно-пропускная служба</b> (металлоискатели, камеры видеонаблюдения, рентгеновские установки и т.д.)	2 934
<b>Дополнительные требования, предусмотренные МОСБ</b> (генераторы, освещение, средства первой медицинской помощи и т.д.)	345
<b>Персонал и обучение</b> (консультанты по вопросам безопасности, программы обучения специалистов и т.д.)	1 089
<b>Расходы на переезд</b> (единовременные расходы на переезд шести отделений по соображениям безопасности)	6 000
<b>Итого</b>	<b>21 400</b>